

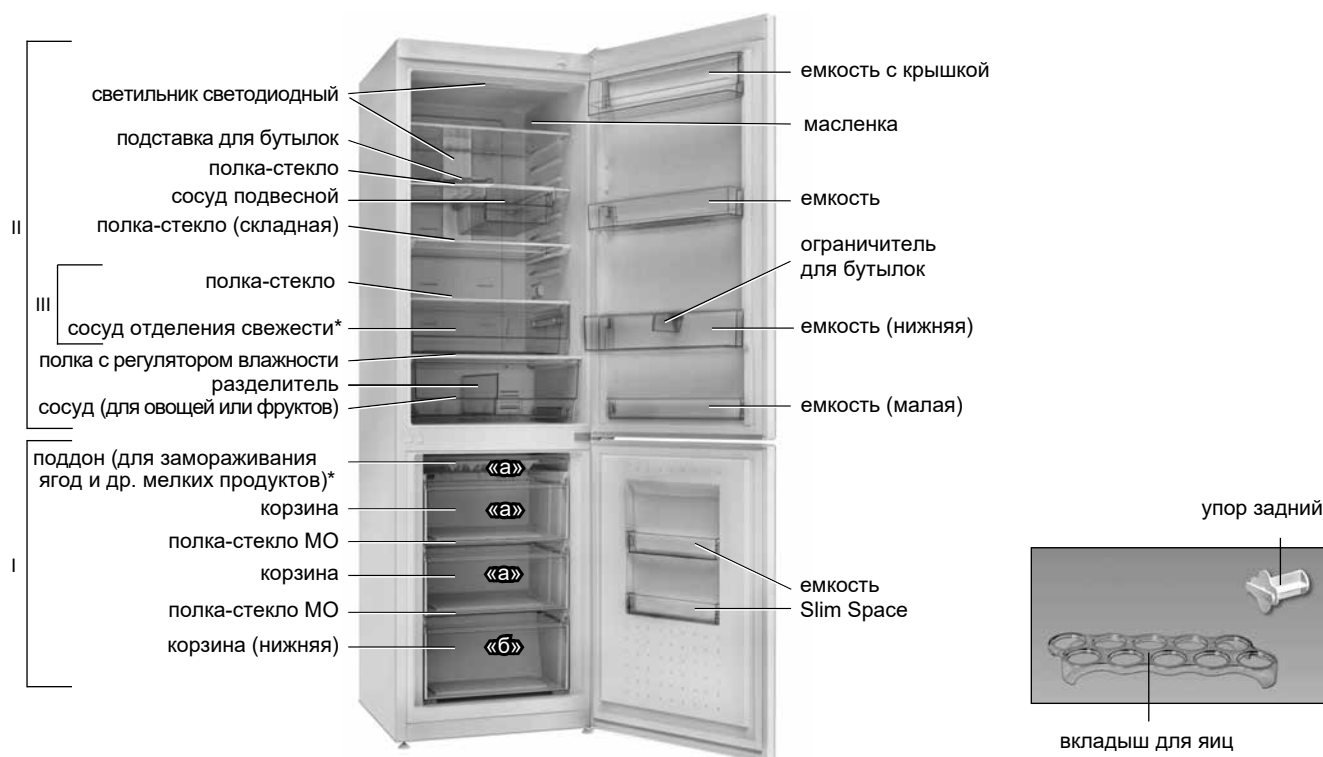
- RUS** Приложение
ХОЛОДИЛЬНИКИ-МОРОЗИЛЬНИКИ
- UKR** Додаток
ХОЛОДИЛЬНИКИ-МОРОЗИЛЬНИКИ
- KAZ** Қосымша
ТОҒАЗЫТҚЫШ-МҰЗДАТҚЫШТАР
- AZE** Əlavə
SOYUDUCU-DONDURUCU
- RON** Anexa
FRIGIDERE-CONGELATORE
- UZB** Ilova
SOVUTGICH-MUZLATGICHLAR
- TGK** Тамғакоғази
ЯҲДОН-ЯХКУНАКИ
- KYR** Тиркеме
МУЗДАТКЫЧТАР-ТОҢДУРГУЧТАР

- XM-4619-XXX-ND**
XM-4621-XXX-ND
XM-4623-XXX-ND
XM-4624-XXX-ND
XM-4625-XXX-ND
XM-4626-XXX-ND
XM-4659-XXX-ND
XM-4651-XXX-ND
XM-4653-XXX-ND
XM-4654-XXX-ND
XM-4655-XXX-ND
XM-4656-XXX-ND

1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Холодильник в соответствии с рисунком 1 предназначен для замораживания свежих продуктов, длительного хранения замороженных продуктов и приготовления пищевого льда в морозильном отделении (далее – МО); для охлаждения и кратковременного хранения свежих продуктов, напитков, овощей и фруктов в отделении для хранения свежих пищевых продуктов (далее – ХО).

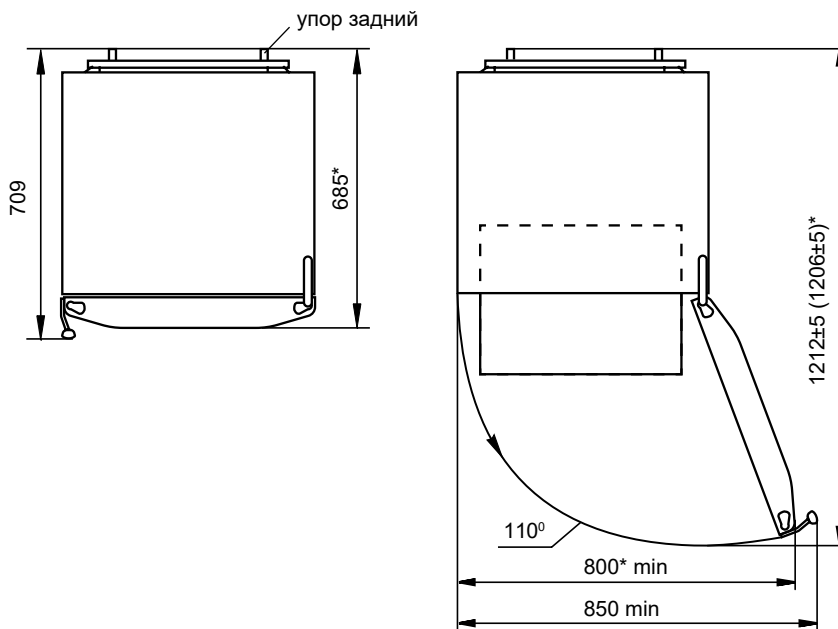
В ХО (некоторых моделей холодильника) имеется отделение свежести в соответствии с рисунком 1. Температура в отделении свежести ниже, чем в ХО приблизительно на 2 °С, что позволяет увеличить срок хранения свежих мясных и рыбных продуктов. Не рекомендуется хранить в отделении овощи, салат и другие продукты, восприимчивые к низким температурам. Максимальная масса продуктов для загрузки не более 7,5 кг.



- I — морозильное отделение (МО):
 «а» — зона замораживания и хранения,
 «б» — зона хранения;
 II — отделение для хранения свежих пищевых продуктов (ХО);
 III — отделение свежести

* Входит в комплект поставки в зависимости от модели холодильника.

Рисунок 1 — Холодильник и комплектующие изделия



* Для модели ХМ-46ХХ-ХХ9-ND.

Рисунок 2 — Холодильник (вид сверху)

1.2 Общее пространство, необходимое для эксплуатации холодильника, определяется размерами, указанными на рисунке 2 в миллиметрах. Конструкцией холодильника обеспечивается максимальный угол открывания двери — 110°. Во избежание поломки **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** прилагать усилие для открывания дверей на угол более 110°.

1.3 На двери холодильника предусмотрен электронный блок управления в соответствии с рисунком 3, который позволяет устанавливать температуру в отделениях, включать/выключать холодильник, включать функции, обеспечивает световую индикацию на дисплее.

1.4 Холодильник имеет следующие функции: «Суперохлаждение ХО» (❄️), «Отпуск» (🔌), «Экономичный режим работы» (⏸️), «Замораживание» (❄️), «Охлаждение напитков» (🥤), «Блокировка кнопок» («lock», 🔒), «Звуковая сигнализация открытой двери ХО» («alarm»).

1.5 Для освещения в холодильнике предусмотрены светодиодные: потолочный и на задней стенке отделения в соответствии с рисунком 1.

1.6 В Холодильник оснащен системой без инееобразования (далее — система No Frost).

1.7 В холодильнике применено конструктивное решение, которое обеспечивает доводку дверей при закрывании.

1.8 Холодильник должен эксплуатироваться в диапазоне температур окружающей среды, который соответствует климатическим классам, указанным на его табличке. Соответствие диапазонов температур климатическим классам приведено в таблице 1.

2 БЛОК УПРАВЛЕНИЯ

2.1 Блок управления в соответствии с рисунком 3 имеет дисплей и кнопки управления (далее — кнопки).

ВНИМАНИЕ! Все кнопки сенсорные и срабатывают от легкого касания.

Блок управления защищен пленкой, которую следует снять перед эксплуатацией холодильника.

2.2 В процессе работы холодильника подсветка дисплея становится менее яркой — включается энергосберегающий режим через 20 с после касания кнопки или закрывания двери ХО. При касании любой кнопки или при открывании двери ХО, при высвечивании кода неисправности дисплей переходит в активный режим работы — подсветка становится яркой.

2.3 На дисплее отображаются индикаторы работы холодильника (подсвечены на рисунке 3 условно). Индикаторы отображают выбранную температуру и указывают на включение функций.

2.4 Блок управления обеспечивает кратковременный звуковой сигнал при включении/выключении холодильника и функций.

Таблица 1 — Климатические классы

| Класс | Символ | Диапазон температур окружающей среды, °C |
|-----------------------|--------|--|
| Умеренный расширенный | SN | От 10 до 32 |
| Умеренный | N | От 16 до 32 |
| Субтропический | ST | От 16 до 38 |
| Тропический | T | От 16 до 43 |

2.5 ИНДИКАЦИЯ ПОВЫШЕННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ В МО (🔥)

2.5.1 Индикатор 🔥 горит, если температура в МО повысилась (например, при первом включении или при включении после уборки, после загрузки большого количества свежих продуктов). Кратковременное включение индикатора (например, при длительном открытии двери МО) не является признаком неисправности холодильника: при понижении температуры в отделении индикатор 🔥 автоматически гаснет.

При длительном включении индикатора следует проверить состояние хранящихся продуктов и вызвать механика сервисной службы.

Мигание индикатора 🔥 является сигналом размораживания продуктов из-за сбоев в подаче напряжения в электрической сети или его отключения на неопределенное время с последующим включением. Мигание индикатора отключается кнопкой «alarm».

2.6 БУКВЕННО-ЦИФРОВЫЕ ПОКАЗАНИЯ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ

2.6.1 На индикаторах температуры МО и ХО могут загораться буквенно-цифровые показания, связанные с диагностикой работы холодильника:

— **«H»**. Мигает, если температура в отделении выше установленной (при подключении холодильника к электрической сети, при открытой длительное время двери отделения, при загрузке большого количества свежих продуктов и т.п.). Индикатор гаснет после восстановления в отделении выбранной температуры;

— **«L»**. Мигает, если температура в отделении ниже установленной. Гаснет после восстановления в отделении установленной температуры;

— **«SC»**. Загорается при включении функции «Суперохлаждение ХО» и гаснет после ее выключения;



Рисунок 3 — Блок управления

— «SF». Загорается при включении функции «Замораживание» и гаснет после ее выключения;

— «F1», «F2», «F3», «E2». Загораются при неисправностях. При высвечивании на блоке управления показаний «F1», «F2», «F3», «E2», а также при мигании «L», «H» более 24 ч необходимо вызвать механика сервисной службы для устранения неисправностей.

3 УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1 ВКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1.1 Подключить холодильник к электрической сети. Для включения холодильника следует коснуться и удерживать более 3 секунд кнопку . На дисплее загорятся индикаторы «°C» и «», показания температуры в отделениях и индикаторы функций, которые были установлены до отключения холодильника. Показания температур на индикаторах сменяются на мигающие «H», начинает мигать индикатор , так как температура в отделениях повышена. Мигание индикатора следует отключить кнопкой «alarm» — индикатор будет гореть постоянно.

Затем можно установить необходимую температуру в отделениях и выбрать функции (при необходимости). Показания температур на индикаторах вновь сменяются на мигающие «H».

Через промежуток времени мигание «H» прекращается, индикатор гаснет и на дисплее появляются показания установленных температур в ХО и в МО. В холодильник можно помещать продукты.

3.2 УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ В ОТДЕЛЕНИИ

3.2.1 Диапазон возможного выбора температуры:

- в ХО от плюс 2 °C до плюс 8 °C;
- в МО от минус 16 °C до минус 24 °C.

3.2.2 Установка температуры в отделении производится однократным касанием кнопки — в ХО, кнопки — в МО до появления на дисплее необходимого значения температуры. При длительном касании кнопки значения температуры изменяются непрерывно.

ВНИМАНИЕ! При установке температуры в МО от минус 22 °C до минус 24 °C либо при включении функции «Замораживание», выбор температуры в ХО будет ограничен диапазоном от плюс 3 °C до плюс 8 °C.

Для достижения выбранного значения температуры в отделении необходимо определенное время, особенно после первого включения, а также после уборки холодильника.

ВНИМАНИЕ! Прекращение подачи напряжения в электрической сети не влияет на последующую работу холодильника.

После возобновления электропитания холодильник продолжает работать с установленными ранее температурными параметрами в отделениях.

3.3 ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИЙ

3.3.1 Включение функции производится касанием соответствующей кнопки — на дисплее загорается индикатор функции в соответствии с рисунком 3. При повторном касании кнопки индикатор гаснет, функция выключается.

ВНИМАНИЕ! При сбое в подаче электрической энергии или при ее отключении автоматически выключаются функции «Суперохлаждение ХО», «Замораживание» и их следует включить заново. Функции «Отпуск», «Блокировка кнопок», «Экономичный режим работы», «Охлаждение напитков», «Звуковая сигнализация открытой двери ХО» автоматически не выключаются.

3.4 ФУНКЦИЯ «СУПЕРОХЛАЖДЕНИЕ ХО»

3.4.1 Функцию рекомендуется включать при необходимости быстрого охлаждения напитков или большого количества свежих продуктов в ХО. При включении функции температура в ХО понижается до минимального значения для быстрого охлаждения продуктов.

3.4.2 Включение функции производится кнопкой — на дисплее гаснет индикатор , загораются «SC» (на цифровом индикаторе температуры в ХО) и индикатор .

3.4.3 Выключение функции производится автоматически через 6 часов либо касанием кнопки — загорается индикатор , гаснет индикатор и «SC».

ВНИМАНИЕ! Функция «Суперохлаждение ХО» выключается автоматически при включении функции «Отпуск» и не включается при включенных функциях «Экономичный режим работы» и «Отпуск».

3.5 ФУНКЦИЯ «ОТПУСК»

3.5.1 Функцию рекомендуется включать при отъезде на длительное время (более 14 дней). При включении функции в ХО устанавливается температура плюс 15 °C, что предотвращает образование неприятного запаха в закрытом отделении без продуктов. Продукты следует заранее достать из ХО.

3.5.2 Включение функции производится кнопкой — на дисплее загорается индикатор и «15» на цифровом индикаторе температуры в ХО.

3.5.3 При повторном касании кнопки функция выключается, индикатор гаснет.

3.6 ФУНКЦИЯ «ЗВУКОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ОТКРЫТОЙ ДВЕРИ ХО»

3.6.1 Для включения функции следует коснуться и удерживать более 3 секунд кнопку «alarm» — на дисплее загорается индикатор «alarm».




При эксплуатации холодильника звуковой сигнал включается, если дверь ХО открыта более 60 секунд, и выключается при закрывании двери отделения.

Если дверь ХО не закрыта, звуковой сигнал можно выключить кнопкой «alarm», но через 3 минуты он повторится, а через 5 минут в ХО яркость освещения снизится до минимального уровня.

3.6.2 Выключение звуковой сигнализации открытой двери ХО производится длительным (более 3 секунд) касанием кнопки «alarm» — индикатор гаснет.

3.7 ФУНКЦИЯ «ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ РАБОТЫ» («eco»,)

3.7.1 При включении функции холодильник начинает работать в оптимальном режиме энергопотребления.

3.7.2 Включение функции производится кнопкой «eco» — на дисплее загорается индикатор  и на индикаторах температуры отображается в ХО — плюс 5 °С, в МО — минус 16 °С. Через 5 секунд гаснет дисплей, а индикатор  переходит в энергосберегающий режим. При касании любой кнопки, при появлении индикатора повышенной температуры  или при открывании двери ХО дисплей переходит в активный режим работы — подсветка становится яркой.




3.7.3 Функция выключается при касании кнопки «eco», индикатор гаснет.




ВНИМАНИЕ! Функция «Экономичный режим работы» не включается при включении функции «Суперохлаждение», «Замораживание», «Охлаждение напитков».

ВНИМАНИЕ! При включенной функции «Экономичный режим работы» невозможно изменить температуру в отделениях.

3.8 ФУНКЦИЯ «ЗАМОРАЖИВАНИЕ»

3.8.1 Функция предназначена для замораживания в МО свежих продуктов массой более 4 кг. Функцию «Замораживание» следует включить заранее, за 24 ч до наполнения МО свежими продуктами.



3.8.2 Включение функции производится кнопкой  — на дисплее гаснет индикатор , загораются «SF» (на цифровом индикаторе температуры в МО) и индикатор .



3.8.3 Выключение функции производится автоматически через 50 часов или кнопкой  — загорается индикатор , гаснет индикатор  и «SF».



ВНИМАНИЕ! Функция «Замораживание» не включается при включении функции «Экономичный режим работы».

3.9 ФУНКЦИЯ «ОХЛАЖДЕНИЕ НАПИТКОВ» В МО

3.9.1 Функция служит для быстрого охлаждения напитков в течение 30 минут.

3.9.2 Включение функции производится кнопкой  — на дисплее загорается индикатор .

Через 30 минут раздаётся звуковой сигнал и на дисплее мигает индикатор . Функцию следует выключить кнопкой  — индикатор функции погаснет.


3.9.3 При необходимости выключить функцию раньше следует коснуться кнопки  — на дисплее погаснет индикатор .

ВНИМАНИЕ! По истечении времени охлаждения не забудьте достать напитки из МО.

ВНИМАНИЕ! При сбое в подаче электроэнергии отсчет времени охлаждения возобновляется.


ВНИМАНИЕ! Функция не включается при включении функции «Экономичный режим работы».


3.10 ФУНКЦИЯ «БЛОКИРОВКА КНОПОК» («lock»)

3.10.1 Для включения функции следует одновременно коснуться и удерживать в течение 3 секунд кнопки «eco» и «alarm» (на рисунке 3 обозначен символ ). На дисплее загорится индикатор «lock» и все кнопки блока управления заблокируются, кроме кнопок «eco» и «alarm».

3.10.2 Выключение функции производится касанием и удерживанием в течение 3 секунд кнопок «eco» и «alarm» — раздаётся звуковой сигнал и индикатор «lock» гаснет.

3.11 ВЫКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.11.1 Для выключения холодильника коснуться и удерживать в течение 3 секунд кнопку  — раздаётся звуковой сигнал, гаснут дисплей и индикаторы.

При повторном длительном касании кнопки  холодильник вновь начинает работать с возможной задержкой по времени.

3.11.2 Для отключения холодильника от электрической сети следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

4.1 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХО

ВНИМАНИЕ! Не размещайте продукты вплотную к датчику температуры, расположенному на правой боковой стенке ХО в соответствии с рисунком 4.

4.1.1 Сосуд подвесной в соответствии с рисунком 5 предназначен для хранения продуктов, например колбасных изделий или сыра. Сосуд закреплен под полкой-стекло при помощи салазок и может перемещаться вдоль нее. Для загрузки продуктов сосуд необходимо выдвинуть на себя до упора.

При необходимости переустановки на другую полку-стекло сосуд следует извлечь из салазок, выдвинув на себя до упора и приподняв вверх.

Затем снять салазки:

- полку-стекло выдвинуть немного на себя, приподняв задний край;
- приподнять заднюю часть салазок и вывести ее из зацепления с полкой-стекло;
- опустить вниз заднюю часть и потянуть салазки на себя, освобождая переднюю часть из зацепления.

Установить сосуд и салазки на выбранную полку-стекло в обратной последовательности.

4.1.2 Подставка для бутылок, предназначенная для хранения напитков в бутылках, позволяет рационально использовать внутреннее пространство ХО. Бутылки следует укладывать, чтобы они не касались задней стенки ХО.

Подставку для бутылок рекомендуется устанавливать на вторую сверху полку-стекло, где напитки охлаждаются до оптимальной температуры.

4.1.3 Ограничитель для бутылок предотвращает их опрокидывание при открывании и закрывании двери. Ограничитель может перемещаться вдоль стенки емкости в соответствии с рисунком 6, фиксируя бутылки.

датчик температуры ХО

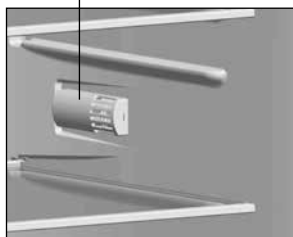
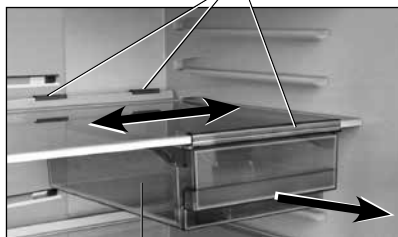


Рисунок 4

салазки



сосуд подвесной

Рисунок 5

ограничитель для бутылок

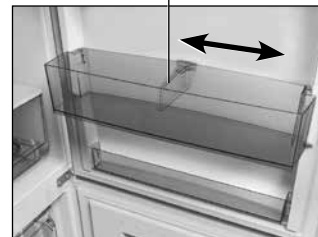


Рисунок 6

полка-стекло (складная)

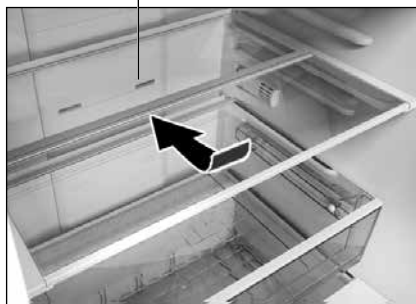


Рисунок 7

разделитель

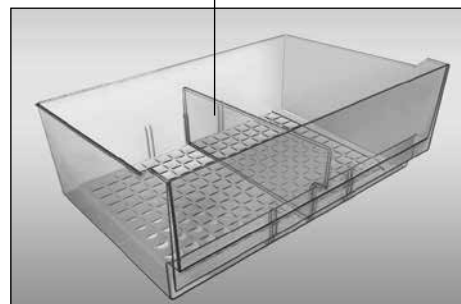


Рисунок 8

4.1.4 При необходимости поставить в ХО высокие емкости необходимо приподнять вверх переднюю часть полки-стекло (складной) и задвинуть ее под заднюю часть в соответствии с рисунком 7.

Для возврата полки-стекло (складной) в исходное положение необходимо немного приподнять переднюю часть и выдвинуть ее на себя.

При необходимости достать полку-стекло (складную) из ХО необходимо сначала достать ее переднюю часть, приподняв вверх, затем вынуть заднюю часть, приподняв ее вверх.

4.1.5 Емкость (малая) на двери ХО предназначена для хранения продуктов в небольших упаковках.

Для снятия емкости необходимо приподнять ее двумя руками вверх и освободить пазы из элементов крепления на двери.

4.1.6 Сосуд отделения свежести (при наличии) и сосуд (для овощей или фруктов) для загрузки и выгрузки продуктов следует выдвигать на себя до упора.

Для удобства в эксплуатации сосуда перемещаются по роликовым направляющим.

При необходимости достать сосуд из ХО рекомендуется выдвинуть его на себя до упора, затем приподнять вверх, взявшись за боковую и переднюю поверхности, и освободить ролики сосуда из направляющих с обеих сторон. Для установки сосуда в холодильник необходимо ролики сосуда с обеих сторон установить в направляющие и, приподняв вверх, задвинуть его.

Перед извлечением сосуда отделения свежести следует снять с двери емкость (нижнюю).

4.1.7 Сосуд (для овощей или фруктов) имеет разделитель в соответствии с рисунком 8, который устанавливается по направляющим пазам в одно из трех положений.

При необходимости переустановить разделитель следует:

- открыть дверь до упора, достать сосуд в соответствии с 4.1.6;
- вынуть разделитель из сосуда и установить на новое место по направляющим пазам, передвигая вниз до упора.

4.1.8 В сосуде (для овощей или фруктов) предусмотрена возможность регулирования влажности для обеспечения оптимальных условий хранения продуктов. Благодаря регулируемому уровню влажности продукты могут сохранять свою свежесть значительно дольше.

Над сосудом (для овощей или фруктов) установлена полка с регулятором влажности в соответствии с рисунком 1. Регулировка влажности производится перемещением заслонки в направлении

стрелки в соответствии с рисунком 9:

— положение «low» (низкая влажность) подходит для длительного хранения упакованных продуктов питания. Заслонку следует сдвинуть на себя — вентиляционные отверстия открыты, температура и влажность понижаются;

— положение «high» (высокая влажность) подходит для краткосрочного хранения неупакованных продуктов питания с высокой собственной влажностью, как например салат, овощи, фрукты. Заслонку следует сдвинуть от себя — вентиляционные отверстия закрыты, температура и влажность повышаются.

Между делениями «low» и «high» предусмотрено два промежуточных положения заслонки в соответствии с рисунком 9, при которых вентиляционные отверстия открыты/закрыты не полностью.

Для создания оптимальной влажности в сосуде (для овощей или фруктов) с учетом количества загруженных продуктов следует установить заслонку в необходимое положение.

4.2 ЭКСПЛУАТАЦИЯ МО

4.2.1 Корзины МО имеют ручку на передней панели для удобства при загрузке и выгрузке продуктов, а также ручки на боковых поверхностях (кроме нижней корзины) для перемещения вне холодильника в соответствии с рисунком 10.

В некоторых моделях холодильника предусмотрена корзина увеличенного объема «BIG BOX».

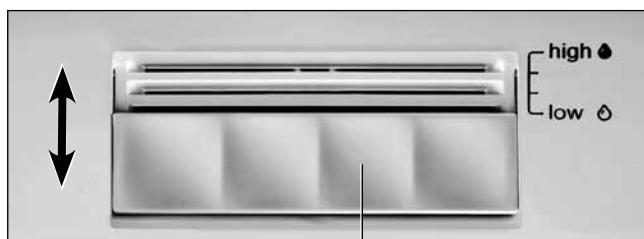
4.2.2 На корзине нанесены пиктограммы с рекомендациями по срокам хранения (в месяцах) в МО замороженных (в домашних условиях) продуктов питания.

4.2.3 Пельмени, небольшие куски мяса, ягоды и т.п. рекомендуется размещать в поддон для замораживания ягод и других мелких продуктов в соответствии с рисунком 1 (при наличии). После замораживания продукты упаковать и поместить для хранения в корзины МО.

4.2.4 Емкости Slim Space на двери МО предназначены для непродолжительного хранения замороженных продуктов в небольших упаковках.

Для снятия емкости необходимо приподнять ее двумя руками вверх и освободить пазы из элементов крепления на двери.

ВНИМАНИЕ! Не размещайте продукты вплотную к задней стенке МО, чтобы не перекрыть воздушные каналы системы No Frost.



заслонка

Рисунок 9



Рисунок 10